



COMUNE DI FALCADE

Ufficio Tributi Piazza Municipio,1 - Tel. 0437-599735 int. 2
E-mail cert.: protocollo.comune.falcade.bl@pecveneto.it

 L'Imposta di soggiorno è stata adottata dal Comune di Falcade con delibera di Consiglio Comunale n. 16 del 28.04.2012 e successive modificazioni. L'imposta, come previsto dal D. Lgs. n. 23 del 14.03.2011, è destinata a finanziare gli interventi, previsti nel bilancio di previsione del comune di Falcade, per il turismo, la manutenzione, fruizione e recupero dei beni culturali ed ambientali locali, nonché dei relativi servizi pubblici locali.

 The stay tax has been introduced by the municipality of Falcade with the municipal regulation no. 16 of 28.04.2012 and subsequent modifications. According to the D. Lgs. no. 23 of 14.03.2011, the obtained financial resources will be used to finance interventions foreseen in the municipality budget of Falcade, related to tourism, for maintenance, use and rehabilitation of cultural heritage and environment as well as their local public services.

 Die Gemeinde von Falcade hat im Gemeinderatsbeschluss vom 28.04.2012 Nr. 16 und spätere Änderungen Wie bereits im G. V. Nr. 23 vom 14.03.2011 vorgesehen, wird die Aufenthaltssteuer zur Finanzierung von Interventionen laut Haushaltsvoranschläges der Gemeinde Falcade für den Tourismus, für Instandhaltung, Gebrauch und Verwertung von Kultur- und Umweltgütern, sowie deren lokalen öffentlichen Dienstleistungen, gewidmet.



CHI PAGA L'IMPOSTA?	WHO PAYS THE TAX?	WER ZAHLT DIE STEUER?
Chi pernotta in una struttura ricettiva del territorio comunale, versando l'imposta al gestore, che rilascia ricevuta.	Those who make a booking in the municipality of Falcade, will pay the tax directly to the tourism infrastructure and will get a receipt stating the payment.	Gäste, die in der Gemeinde übernachten, zahlen dem Inhaber die Steuer und erhalten eine Quittung.

QUANTO SI PAGA ?	WHICH IS THE RATE OF THE STAY TAX ?	WIE TEUER IST DIE STEUER?
L'imposta è dovuta per persona e per ogni pernottamento, fino ad un massimo di 30 pernottamenti consecutivi.	The amount due is calculated per person, per overnight stay, for a maximum of 30 days consecutive.	Die Steuer wird pro Person, pro Übernachtung, für höchstens 30 aufeinander folgende Übernachtungen bezahlt.

ALBERGO – HOTEL		R.T.A.	ALTRE STRUTTURE RICETTIVE OTHER ACCOMODATIONS WEITERE UNTERKÜNFTE	CAMPEGGI CAMPSITES CAMPING
1 ★ - 2 ★ ★	€ 1,00	€ 1,50	€ 1,00	€ 0,40
3 ★ ★ ★	€ 2,00			
4 ★ ★ ★ ★ e sup.	€ 2,50			

CHI E' ESENTE ?	WHO IS EXEMPT FROM THE TAX ?	WER IST VON DER STEUER AUSGENOMMEN?
residenti nel comune di Falcade. minori entro il 12°anno di età. Persone portatrici di handicap in possesso di Disability Card	those who are resident in the municipality of Falcade. children within the 12th year of age. People with disabilities in possession of Disability Card.	Die Bewohner von Falcade. Kinder bis 12 Jahren. Menschen mit Behinderungen mit einem Behindertenausweis